

Konkurrenten sehr schnell auf. Ich glaube, das ist die größere Gefahr für die Kanarischen Inseln, nicht so sehr die Flugpreise. Natürlich ist da auch irgendwann einmal eine Grenze erreicht, aber es ist auch wichtig, dass sie in ihrem Angebot, in ihren Serviceleistungen wirklich immer ein Spitzenprodukt anbieten. Ich glaube, das ist für die Touristen sehr wichtig, heute mehr denn je, dass sie sich in einer Umgebung aufhalten, in der Ökologie eine Rolle spielt, das Thema Erneuerbare Energien, das Thema Müll, das Thema Abwasserbehandlung, all das sind Punkte, auf die Touristen immer mehr achten, und da liegt meines Erachtens die Herausforderung.

*Eine Frage, die häufig an unsere Redaktion herangetragen wird: Welche Hilfe können deutsche Bürger erwarten, die mittellos hier gestrandet sind, weil sie beispielsweise ihre Arbeit verloren haben. Und was geschieht mit alten Menschen, die viele Jahre hier gelebt haben und pflegebedürftig und hilflos wurden?*

**Wolfgang Dold:** Man muss dabei unterscheiden, zum einen, wenn Touristen oder deutsche Staatsangehörige in Not geraten, dann gibt es natürlich die Möglichkeit, dass das Konsulat oder die Botschaft unterstützt, in Notlagen beispielsweise, indem es versucht, Angehörige zu vermitteln, indem es Überbrückungshilfen gibt zur Rückkehr nach Deutschland, dass Ersatzpapiere ausgestellt werden, damit man zurück nach Deutschland gehen kann. Diese konsularische Hilfe ist immer für Deutsche in Not da; dabei sprechen wir aber von richtigen Notlagen und nicht von „Unbequemlichkeiten“.

Was die Menschen anbetrifft, die hier ihren dauerhaften Wohnsitz haben, so gilt, dass sie in der spanischen Sozialversicherung sind, das heißt, die Leistungen, die sie beanspruchen können, sind die der spanischen Sozialhilfe. Das ist ja der berühmte „überwiegende Aufenthalt“, da muss man sich natürlich frühzeitig informie-



Gruppenfoto bei dem Empfang im Hotel Tigaiga in Puerto de la Cruz FOTO: MOISÉS PÉREZ

ren, das ist auch etwas, wo eine Botschaft oder ein Konsulat relativ wenig beisteuern kann. Wir versuchen auf unseren Websites so viel Information wie möglich bereitzustellen, aber es empfiehlt sich, sich umfassend über die Möglichkeiten, die sich einem im spanischen Sozialversicherungssystem bieten, zu informieren, bevor der „Fall X“ eintritt. In dem Zusammenhang ist, glaube ich, auch wichtig zu sagen, es schadet natürlich nicht, wenn man ein bisschen Spanisch gelernt hat, um sich mit den Gesprächspartnern in Sozialämtern usw. zu unterhalten.

*Gemeint sind die Menschen, die seit vielen Jahren hier leben, sich auf den Inseln niedergelassen haben, die plötzlich krank werden, hilflos und pflegebedürftig sind...*

**Wolfgang Dold:** Wenn man zusagen aus dem deutschen Sozialversicherungssystem ausgestiegen ist, dann ist man im spanischen Sozialversicherungssystem angekommen. Darin gibt es eine Palette von Leistungen, die nicht exakt den unseren entsprechen, aber es ist ähnlich. Es gibt ja unter den europäischen Staaten entsprechende Abkommen. Wenn man seinen überwiegenden Wohn-

sitz hier hat, dann sind das die Ansprechpartner.

*Vielen Dank, dass Sie sich Zeit für das Gespräch mit uns genommen haben.*

**Wolfgang Dold:** Sehr gerne. Ich wünsche dem Wochenblatt alles, alles Gute und möchte vielleicht zum Abschluss noch ganz klar sagen, Zeitungen wie das Wochenblatt, die in unserer Sprache im Ausland erscheinen, erlauben den Kontakt zur Wahlheimat, und ich glaube, dass Sie in dieser Hinsicht hier auf den Kanarischen Inseln eine ganz große, auch soziale Rolle spielen.



Begleitet vom Deutschen Konsul auf den Kanarischen Inseln, Herrn Wolfgang Schwarz (2.v.l.) und dem Honorarkonsul auf Teneriffa, Herrn Ángel Hernández (l.), wurden Botschafter Wolfgang Dold und seine Frau Hanna Meuß-Dold (im Bild links an seiner Seite) von Vertretern des Schulvereins und der Schulleitung an der Deutschen Schule begrüßt. Kinder aus der Grundschule sorgten mit dem Schulsong für den musikalischen Rahmen.



**INSTALLATIONEN**

von Antennen und SAT-Anlagen, Videoüberwachung, Computernetzwerke

**REPARATURWERKSTATT**

für alle Marken  
(auch SAECO Café-Automaten)

**COMPUTER SERVICE & VERKAUF**

**Manchmal ist weniger mehr**



**Diskrete Videoüberwachung weltweit abrufbar**

**Saeco Lirika: 499€**



**Ständig vorführbereit:**  
Home Entertainment in Perfektion

**LOEWE BOSE®**

**Panasonic® LG**

**SAMSUNG GRUNDIG**

Ctra. Provincial, 151 - Cuesta de la Villa - 38390 Santa Ursula  
Tel.: 922 30 46 06 - Fax: 922 30 43 35 - e-mail: info@comant.tv  
Mo.-Fr.: 9:00-13:00 - 14:30-18:30 - Sa.: 10:00-13:00



**Jetzt 2 Kundenparkplätze direkt vor dem Geschäft!**



Residencial Mar y Cumbre,  
Lokal 2, Calle Aceviño, 16  
La Paz, Puerto de la Cruz  
Tel. 633 199 772

**Personal Training  
Sport-Reha nach Verletzungen  
und Krankheiten**

- Umfassende und individuelle Betreuung
- Modernste Geräte und Technologie
- Top-zertifizierte Trainer



**NEUERÖFFNUNG**

*Wir helfen Ihnen,  
Ihre Ziele zu erreichen.*